

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

102. Jahrgang 2. Februar 1984 Heft 6/84

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

## Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 161.—

½ Jahr Fr. 84.—

Einzelnummer Fr. 6.—

Ausland:

1 Jahr Fr. 173.—

½ Jahr Fr. 91.—

Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das SIA-Generalsekretariat zugestellt. Adressänderungen sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind allein beim SIA-Generalsekretariat erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## Anzeigenverwaltung

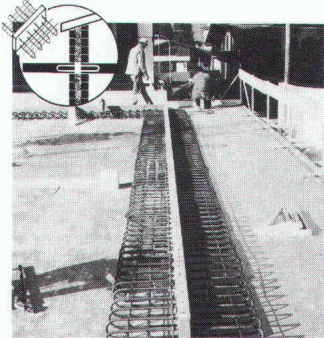
Iva

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



**Egco - wärmedämmender Kragplattenanschluss, stützenfrei**

Mit dem isolierten Egco-Kragplattenanschluss wird das bisher ungelöste Wärmebrückenproblem auf einfachste Weise gelöst.

Durch die spezielle Konstruktion der Elemente, verschweisste

Stahlschlaufen mit dazwischenliegendem, speziell steifem und wasserabstossendem Isolationskörper, wurden revolutionäre Vorteile erreicht: - Das Entfallen der Wärmebrücke Wohnhausdecke-Kragplatte, keine Verfärbung mehr an der Deckenunterseite, nachträgliches Erstellen der Kragplatte möglich; Armierungseinsparungen im gesamten Balkonbereich, geringe Durchbiegung der Kragplatte, sehr einfacher Einbau sowie absolutes Einhalten der statischen Höhe durch das fixe Element; Spezialtypen (mit Tragfähigkeitsdiagramm) sind auf Anfrage erhältlich.

Für eine ausführliche Produktinformation und Beratung bitten wir Sie, Kontakt aufzunehmen mit

Egco AG, Gstaadstrasse 3792 Saanen

## Inhalt

Massivbau

Armierungsanschlüsse mit Koppellelement. Von *Ewald Jakob Golombek*, Basel

81

Architektur/Wettbewerbe

Wettbewerb Überbauung des Papierwerdareals in Zürich

84

SIA-Informationen

20 Jahre - Zentrale Normenkommission. Neue Mitglieder

94

Persönliches

*Walter Sennhauser* zum 90. Geburtstag. Von *J.-P. Sandoz*, Winterthur

96

ETH Lausanne

Conception et analyse des structures (Rappel)

96

Wettbewerbe

Staff-Leuchten-Preis

96

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. Aus Wirtschaft und Technik

B 17/18

Aus Wirtschaft und Technik. Weiterbildung. Tagungen. Vorträge. Stellenvermittlung GEP/SIA

B 19/20

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 1/1984

Tableau des concours

B 1

Carnet des concours

B 2

Congrès

B 2

Expositions

B 2

Vie de la SIA

B 2

Architecture

*Le nouveau siège européen de Hewlett-Packard à Meyrin (Genève)*

Les critères d'un choix, par *Franco Mariotti*

1

Conception architecturale, par *Janez Hacinet* et *Jean-Jacques Oberson*

2

Un bâtiment exemplaire au point de vue de l'indice énergétique, par *Hubert Rigot*

5

Équipement électrique, par *Jean Ferrero*

9

Intégration au bâtiment d'un réseau informatique de pointe, par *Angelo Carlessi*

10

Actualité

11, B 3

Bibliographie

12, B 4

EPFL

B 3

EPFZ

B 3

UIA

B 3

Produits nouveaux

B 4

Documentation générale

B 4

No 2/1984

Tableau des concours

B 5

Congrès

B 6

A nos lecteurs

B 6

Editorial

Des méfaits de la crainte en architecture, par *François Neyroud*

13

Hydraulique

Stabilité hydro-élastique d'une membrane installée dans un siphon, par *Gérard Captaine*

14

Vie de la SIA

19

L'importance du programme d'impulsions pour l'économie suisse: un bilan positif

Marche des affaires dans les bureaux d'études  
Abonnements aux normes - Nouvelles publications, novembre 1983  
Calendrier des manifestations

Personnalité

M. Roger Desponds quitte la direction des CFF

24

Actualité

25

Nécrologie

25

Bibliographie

26

Lettre ouverte

B 7